

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2012–13

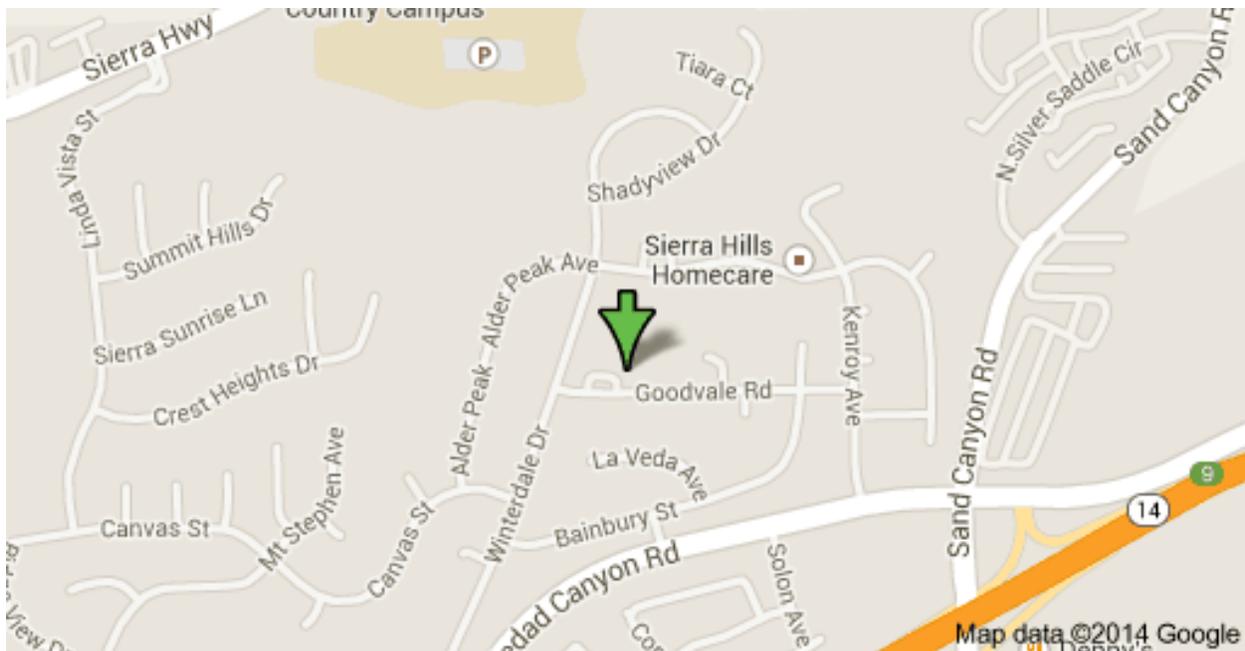
Bev Farrell-Smith, Directora

Escuela Mitchell

16821 West Goodvale St.
Canyon Country, Ca
91387

Phone: 661-251-8929

E-mail: gabril@sssd.k12.ca.us



Bienvenidos al Informe Escolar de Mitchell Community School.

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la información relacionada con las escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2012–13. Los datos relacionados con las finanzas escolares y la finalización de los estudios corresponden al año escolar 2011–12. La información de contacto, las instalaciones, el plan de estudios y material didáctico, y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2013–14. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en su totalidad o comunicarse con el director de la escuela o la oficina del distrito.

Departamento de Educación de California
Informe de Rendición de Cuentas Escolar con datos
del año 2012–13
Publicado durante 2013–14

Todas las escuelas de California deben publicar un Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El informe SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del informe SARC, visite la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre el DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para el rendimiento de cuentas (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal y el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), datos sobre las pruebas, matriculación, graduados de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, inscripciones en cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y otros lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir el horario de apertura, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en la computadora y la capacidad para imprimir documentos.

Más información

Para obtener más información acerca de los elementos y términos de los datos empleados en el SARC, consulte la guía *Academic Performance Index Reports Information Guide 2012–13* (en español, Guía de los informes del Índice de Rendimiento Académico) que se encuentra en la página web sobre el API que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto del distrito (año escolar 2013–14)

Mitchell Community School
16821 West Goodvale St.
Canyon Country, CA 91321
661-252-9110

Directora: Bev Farrell-Smith, Principal
E-mail Address bfarrell-smith@sssd.k12.ca.us
County-District-School (CDS) Code: 19650456066807

Nombre del distrito: Sulphur Springs Union
Número de teléfono: (661) 252-5131
Web Site: <http://www.sssd.k12.ca.us>
Superintendente: Robert Nolet
E-mail: bnolet@sssd.k12.ca.us

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2012–13)

Una visita a la Escuela Mitchell revela un entorno seguro donde el compromiso con una educación de calidad, altas expectativas, la dedicación, la moral positiva, y una unidad de propósitos son claramente evidentes. Nuestro hermoso campus se encuentra entre las laderas en una zona residencial 40 millas al noreste de Los Angeles. El personal es excepcional, trabajando juntos como comunidad profesional, ofrecen una instrucción rigurosa en la preparación para la transición a los Estándares Estatales Comunes en cada materia. Actualmente nuestra población estudiantil es de 640 con veinticinco maestros. Personal certificado adicional incluye un especialista en recursos, un especialista de lenguaje y dicción, un psicólogo del distrito, y un consejero escolar. El personal clasificado de apoyo a los estudiantes consiste en personal de la oficina, dos conserjes, seis asistentes especiales de instrucción de educación, 17 asistentes de instrucción en especiales circunstancias, un enlace con la comunidad, un ayudante de laboratorio de computación, un ayudante de laboratorio de ciencias, un asistente de instrucción de desarrollo del Idioma Inglés, una bibliotecaria, supervisores en el patio y almuerzo y asistentes de cafetería. Mitchell también tiene una población de padres excepcionales que apoyan activamente el aprendizaje escolar y contribuyen muchas horas de trabajo voluntario. Hay un espíritu interesante de cooperación en Mitchell el cual apoya un entorno donde todos los niños puedan aprender. Una gran parte de nuestro éxito se atribuye al profesorado profesional y talentoso. Nuestra comunidad de aprendizaje profesional opera en cuatro preguntas esenciales: 1. ¿Qué queremos que los estudiantes aprendan? 2. ¿Cómo sabremos lo que aprendieron? 3. ¿Qué haremos cuando lo hacen? 4. ¿Qué haremos cuando no lo hacen? Equipos de nivel escolar utilizan objetivos específicos y medibles, SMART para monitorear objetivos, identificar las estrategias y acciones de los pasos, para delimitar responsabilidades es determinar los plazos para cumplir metas educativas y objetivos y el satisfacer las necesidades de todos los estudiantes, mientras hacemos la creación de una comunidad de estudiantes de aprendices de por vida.

A todos los estudiantes se les proporciona un plan de estudios que actualmente alineado con los Estándares Estatales Comunes. El uso eficaz de una amplia gama de estrategias de enseñanza y de alta calidad, materiales fácilmente disponibles. Los programas de intervención y de apoyo ayudan el aprendizaje del estudiante. Las evaluaciones comunes de aula y del distrito monitorean el crecimiento de los estudiantes y guían el programa de instrucción. La tecnología es una herramienta muy importante en Mitchell, donde estamos utilizando computadoras de última generación para nuestros estudiantes. Cada equipo en los grados K-6 ha supervisado el acceso a Internet, así como el programa de Accelerated Reader en línea. Cada una de nuestras aulas de educación especial y de educación en general están equipados con la tecnología actual Smart Board que incluye un sistema de sonido, una e iPads. Continuamente buscamos formas innovadoras de ampliar y actualizar nuestra tecnología existente, así como encontrar nuevas formas de integrar la tecnología en el currículo diario como sea posible. Aprendizaje de los estudiantes es nuestra prioridad número uno en Mitchell School. Junto con un fuerte énfasis en lo académico, Mitchell School muestra una tradición de orgullo, compromiso y cuidado. El Programa Character Counts está incrustado en todos los aspectos de la vida de Mitchell. Todos los días en el aula y en el patio. Las normas de disciplina de la escuela también reflejan los seis pilares del carácter. En las asambleas de premios mensuales a los estudiantes se les da un reconocimiento especial por sus logros. Tenemos varios equipos de Consejo Estudiantil, eventos patrocinados a nivel de grado y las actividades de la PTA que promueven la responsabilidad comunitaria. La PTA apoya el personal y trabajan sin descanso para beneficiar a todos los estudiantes. En todos los aspectos, Mitchell Community School continúa siendo un líder entre las escuelas primarias de California!

III. Rendimiento de los estudiantes

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen Lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y Matemáticas de segundo a undécimo grado, Ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e Historia y ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en Lengua y literatura en inglés (ELA) para el tercer al undécimo grado; Matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y Ciencias en el quinto y octavo grado y Ciencias naturales en el décimo grado. La prueba CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin adaptaciones.
- **Prueba Alternativa de Rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)**, incluye Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas en el segundo al undécimo grado, y Ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La prueba CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CST) con adaptaciones o modificaciones o la prueba CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones del programa STAR muestran qué tan bien están desempeñándose los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se informan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del programa STAR que mantiene el CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes.
Año más reciente**

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Todos los estudiantes en la agencia local de educación (conocida en inglés como LEA)	65%	67%	65%	N/D
Todos los estudiantes en la escuela	67%	66%	71%	N/D
Hombres	63%	69%	80%	N/D
Mujeres	70%	64%	63%	N/D
Negros o afroamericanos	54%	52%	N/D	N/D
Indígenas americanos o nativos de Alaska	N/D	N/D	N/D	N/D
Asiáticos	94%	100%	N/D	N/D
Filipinos	N/D	N/D	N/D	N/D
Hispanos o latinos	57%	56%	53%	N/D
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	N/D	N/D	N/D	N/D
Blancos	74%	77%	88%	N/D
Dos o más razas	72%	64%	N/D	N/D
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	52%	51%	61%	N/D
Estudiantes de inglés como segunda lengua	36%	38%	46%	N/D
Estudiantes con discapacidades	16%	20%	N/D	N/D
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	N/D	N/D	N/D	N/D

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2012–13)

El Examen de Aptitud Física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de aptitud física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada Physical Fitness Testing (en español, Exámenes de aptitud física) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron cuatro de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron cinco de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron seis de seis estándares de aptitud física
5	18.5%	25.0%	33.3%
7	N/D	N/D	N/D
9	N/D	N/D	N/D

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

IV. Rendición de cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del índice API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el índice API en la página web sobre el índice API que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del índice API en escuelas estatales y en escuelas similares. El **rango del índice API estatal** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del índice API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del índice API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango del índice API para escuelas similares** compara una escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del índice API	2010	2011	2012
Estatal	8	8	7
Escuelas similares	6	6	5

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el índice API 2010–11	Cambio real en el índice API 2011–12	Cambio real en el índice API 2012–13
Todos los estudiantes de la escuela	-4	5	-11
Negros o afroamericanos			
Indígenas americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipino			
Hispanos o latinos	1	8	-7
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico			
Blancos	-12	13	-16
Dos o más razas			
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	10	-20	-10
Estudiantes de inglés como segunda lengua	6	-7	0
Estudiantes con discapacidades			

Nota: "N/D" significa que no hubo datos disponibles para el CDE o la agencia local de educación (LEA) que informar. "B" significa que la escuela no tuvo un índice API base válido y que no hay información sobre el aumento o el objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el aumento o el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación del índice API de aumento del 2013

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el índice API y en el índice API de aumento del 2013 en la escuela, en la agencia local de educación (LEA) y a nivel estatal.

Grupo	Cantidad de estudiantes	Escuela	Cantidad de estudiantes	LEA	Cantidad de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes de la escuela	472	848	3847	847	4655989	790
Negros o afroamericanos	43	837	269	810	296463	708
Indígenas americanos o nativos de Alaska	1		13	857	30394	743
Asiáticos	30	947	183	942	406527	906
Filipino	9		80	917	121054	867
Hispanos o latinos	187	793	1727	798	2438951	744
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	4		18	882	25351	774
Blancos	174	885	1346	890	1200127	853
Dos o más razas	24	864	211	907	125025	824
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	205	791	1813	793	2774640	743
Estudiantes de inglés como segunda lengua	93	791	1144	792	1482316	721
Estudiantes con discapacidades	47	642	454	708	527476	615

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Índice de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en las materias de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de estudiantes a nivel competente en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en las materias de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas
- Índice API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el Progreso Anual Adecuado (AYP), incluyendo los índices de participación y los resultados porcentuales de estudiantes a nivel competente por grupo de estudiantes, visite la página web sobre el Progreso Anual Adecuado (AYP) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2012–13)

Criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP)	Escuela	Distrito
Alcanzó el Progreso Anual Adecuado(AYP) en general	NO	NO
Alcanzó el índice de participación: Lengua y literatura en inglés	SI	SI
Alcanzó el índice de participación: Matemáticas	SI	SI
Alcanzó el porcentaje de estudiantes a nivel competente: Lengua y literatura en inglés	NO	NO
Alcanzó el porcentaje de estudiantes a nivel competente: Matemáticas	NO	NO
Alcanzó los criterios del índice API	SI	SI
Alcanzó el índice de graduación escolar	N/D	N/D

Programa de Intervención Federal (año escolar 2013–14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal bajo el Título I ingresan al Mejoramiento de Programa (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el Progreso Anual Adecuado (AYP) durante dos años consecutivos para la misma materia (Lengua y literatura en inglés o Matemáticas) o en el mismo indicador (índice API o índice de graduación). Después de ingresar al Mejoramiento de Programa (PI), las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el Progreso Anual Adecuado (AYP). Puede encontrar información detallada sobre la selección de escuelas para el Mejoramiento de Programa (PI) en la página web titulada PI Status Determinations (Determinaciones del estado de Mejoramiento de Programa [PI]) que mantiene el CDE en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Mejoramiento de Programa	NO EN PI	EN PI
Primer año del Mejoramiento de Programa		2011-2012
Año en el Mejoramiento de Programa		Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa	NA (no es aplicable)	4
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa	NA (no es aplicable)	44.4%

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

V. Clima escolar

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2012–13)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños (kindergarten)	84
1.º Grado	77
2.º Grado	88
3.º Grado	85
4.º Grado	96
5.º Grado	109
6.º Grado	122
7.º Grado	N/A
8.º Grado	N/A
Enseñanza primaria sin división de grados	N/A
9.º Grado	N/A
10.º Grado	N/A
11.º Grado1	N/A
12.º Grado	N/A
Enseñanza secundaria sin división de grados	N/A
Matriculación total	661

Matriculación de estudiantes por grupo (año escolar 2012–13)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	8.2
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	6.4
Filipino	2.4
Hispanos o latinos	42.4
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	0.6
Blancos	35.1
Dos o más razas	4.8
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	41.0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	20.3
Estudiantes con discapacidades	6.5

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza primaria)

Grado escolar	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-11			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2011-12			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2012-13		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	17.8	4				3			21.0	1	3	
1	16.8	4				4			15.0	2	3	
2	21.8	1	3			1	2		22.0	1	3	
3	21.4	2	3			3	3		21.0	1	3	
4	26.5	1	3				1	2	24.0	1	3	
5	23.0	2	3			1	3		22.0	2	0	3
6	24.6	2	3			2	3		24.0	1	4	
Otro	DPC	DP C	DPC	DP C	DPC	DP C	DP C	DP C	DPC	DP C	DP C	DP C

* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-11			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2011-12*			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2012-13		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Matemáticas	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Ciencias	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Ciencias sociales	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC

* La cantidad de clases indica cuántas aulas hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por aula). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

Plan de seguridad escolar (año escolar 2012–13)

Cada estudiante y miembro del personal tiene el derecho a asistir a una escuela segura en donde él o ella es libre de cualquier daño físico o psicológico.

El Plan de Seguridad Escolar incluye:

Plan Escolar para procedimientos para desastres

Guías para asegurar un entorno seguro de enseñanza y aprendizaje

Guías para promover un viaje seguro hacia y desde la escuela

Recursos del distrito para la comunidad de estudiantes y padres

Guías para promover un ambiente donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen de una manera que sea respetuosa con todos los antecedentes culturales, raciales y religiosos.

Suspensiones y expulsiones

Índice*	Escuela 2010–11	Escuela 2011–12	Escuela 2012–13	Distrito 2010–11	Distrito 2011–12	Distrito 2012–13
Suspensiones	14.00	7.00	16.00	117.00	87.00	73.00
Expulsiones						

* El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

VI. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013–14)

Escuela Mitchell tiene 35 salones de clase, 10 de ellos son portátiles. Cuenta con una sala de usos múltiples, una biblioteca y un edificio administrativo, un laboratorio de laboratorio de computación y ciencia. El plantel principal fue construido en 1965 y fue modernizado en 1999. Un personal de mantenimiento de y el distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen orden se realicen de manera oportuna. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar un servicio eficiente y que se dé la máxima prioridad a las reparaciones de emergencia. La escuela se mantiene limpia a diario con profunda limpieza hecha durante las vacaciones escolares.

Inspecciones mensuales se llevan a cabo rutinariamente en Mitchell School. Los administradores escolares caminan en el campus y llenan el formulario de Limpieza del Distrito Sulphur Springs y de la Lista de inspección para el Informe de Seguridad. Si hay alguna duda, una orden de trabajo del distrito se presenta para su reparación o monitoreo. Cada semestre, el administrador de la escuela camina el campus con los miembros de la PTA y personal de mantenimiento para completar Informe de Calidad del Aire Interior. Una vez más si algunos artículos necesitan ser abordados, una orden

de trabajo del distrito se presenta y se trata oportunamente. Los informes de estos paseos en el campus son enviados a la oficina del distrito y estos han encontrado que la Escuela Mitchell es un lugar limpio y seguro para que los estudiantes aprendan, Recientemente una colina cubierta de asfalto fue excavado y se creo un jardin. Este proyecto fue financiado en parte por el consejo estudiantil via recaudación de fondos y las generosas contribuciones de mantenimiento y operaciones.

Estado de las reparaciones en las instalaciones escolares (año escolar 2013–14)

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planificada			
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	√			
Interior: superficies internas	√			
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas	√			
Eléctrico: sistemas eléctricos	√			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	√			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	√			
Estructural: daños estructurales, techos	√			
Exterior: patio de juegos/recinto escolar, ventanas/puertas/portones/cercas	√			El equipo del area de juego de Kindergarten esta siendo reemplazada para la seguridad de los estudiantes.

Calificación general de las instalaciones

Calificación general	Ejemplar
	√

VII. Maestros

Maestros con acreditación

Maestros	Escuela 2010–11	Escuela 2011–12	Escuela 2012–13	Distrito 2012–13
Con acreditación completa	27	25	26	246
Sin acreditación completa				2
Que enseñan fuera de su área de competencia (con acreditación completa)				

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2011–12	2012–13	2013–14
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua			
Total de asignaciones incorrectas de maestros*			
Puestos de maestros vacantes			

Nota: Las "asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

* El *Total de asignaciones incorrectas de maestros* incluye la cantidad de *Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua*.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2012–13)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA), también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (en inglés, NCLB), exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados; es decir, que tengan al menos una licenciatura, una credencial de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web titulada Improving Teacher and Principal Quality (en español, Mejoramiento de la calidad de maestros y directores) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	100	
Todas las escuelas del distrito	100	
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	
Escuelas del distrito de bajos recursos	100	

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis o a precio reducido.

VIII. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012–13)

Puesto	Número de FTE* Asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero/a académico/a		
Consejero/a (desarrollo social/conductual/profesional)		NA (no es aplicable)
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario/a)		NA (no es aplicable)
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro/a)	1.0	NA (no es aplicable)
Psicólogo/a	0.5	NA (no es aplicable)
Trabajador/a social		NA (no es aplicable)
Enfermera/o	0.2	NA (no es aplicable)
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.8	NA (no es aplicable)
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1.0	NA (no es aplicable)
Otro		NA (no es aplicable)

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

IX. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2013–14)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recopiló la información: Noviembre 2013

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Lengua y literatura	Houghton Mifflin Reading Language (K- 6)	No	0
Matemáticas	Pearson enVision Math (K- 6)	SI	0
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6) Houghton Mifflin California Science (K-2)	SI	0
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Studies (K-5) Harcourt History-Social Studies (6)	SI	0
Lengua extranjera			0
Salud			0
Artes visuales y escénicas			0
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)			0

X. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011–12)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementarios/restringidos)	Gastos por estudiante (básicos/no restringidos)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel	\$5,286	\$813	\$4,473	74,761
Distrito	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	\$8,252	\$76,105
Diferencia porcentual (plantel y distrito)	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	36.00%	1.00%
Estado	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	\$5,537	\$70,193
Diferencia porcentual (plantel y estado)	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	1.00%	6.00%

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

Los gastos **complementarios/restringidos** se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. Los gastos **básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web titulada Current Expense of Education & Per-pupil Spending (en español, Gasto actual de la educación y gastos por estudiante) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web titulada Certificated Salaries & Benefits (en español, Salarios y prestaciones certificadas) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en: <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012–13)

Dólares categóricos apoyan la capacitación de los profesores en el trabajo con poblaciones especiales de alumnos (Estudiantes de inglés, estudiantes dotados y talentosos - GATE) y la formación del profesorado en general. También se asignan fondos al lugar para apoyar a los programas de intervención para los estudiantes que están en riesgo académico.

Sueldos del personal administrativo y maestros (año fiscal 2011–12)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$40,634	\$41,451
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$63,210	\$67,655
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$83,938	\$85,989
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$98,651	\$108,589
Sueldo promedio de un director (educación media)		\$111,643
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)		\$110,257
Sueldo de un superintendente	\$160,123	\$182,548
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	40.0%	42.0%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.0%	5.0%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web titulada Certificated Salaries and Benefits (en español, Salarios y prestaciones certificadas) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión de la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo de curso específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el nivel de estudio universitario.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web sobre la información de admisión general de la UC en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>.

Universidad Estatal de California

La elegibilidad para la admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) está determinada por tres factores:

- haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria
- las calificaciones en cursos específicos y resultados de las pruebas
- haberse graduado de la escuela preparatoria

Algunos campus universitarios poseen estándares más altos para carreras en particular o para estudiantes que viven fuera del área del campus local. Debido a la cantidad de aspirantes, algunos campus universitarios poseen estándares más altos (criterios de admisión adicionales) para todos los aspirantes. La mayoría de los campus de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que recibieron históricamente los servicios del campus de la CSU en esa región. Para obtener información sobre la admisión, solicitud y costos de matriculación, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>.

Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2009–10	2010–11	2011–12	2009–10	2010–11	2011–12	2009–10	2010–11	2011–12
Índice de abandono escolar	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Índice de graduación escolar	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC

Cumplimiento de los requisitos de graduación de escuela preparatoria

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, el porcentaje de estudiantes que formaron parte de la clase que se graduó más recientemente, para la cual el CDE tiene datos disponibles y cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para la finalización del duodécimo grado, incluyendo haber aprobado las secciones de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas del examen CAHSEE o haber recibido una dispensa local o exención estatal.

Clase graduada de 2012

Grupo	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes	DPC	DPC	DPC
Negros o afroamericanos	DPC	DPC	DPC
Indígenas americanos o nativos de Alaska	DPC	DPC	DPC
Asiáticos	DPC	DPC	DPC
Filipino	DPC	DPC	DPC
Hispanos o latinos	DPC	DPC	DPC
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	DPC	DPC	DPC
Blancos	DPC	DPC	DPC
Dos o más razas	DPC	DPC	DPC
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	DPC	DPC	DPC
Estudiantes de inglés como segunda lengua	DPC	DPC	DPC
Estudiantes con discapacidades	DPC	DPC	DPC

Programas de educación para carrera técnica (año escolar 2012–13)

•

Participación en los programas de educación para carrera técnica (año escolar 2012–13)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de estudiantes que participan en los programas de educación para carrera técnica (conocida en inglés como CTE)	Data provided by the LEA
Porcentaje de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	Data provided by the LEA
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	Data provided by the LEA

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California o la Universidad de California

Medida del curso para la UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2012–13	Data provided by the CDE
Estudiantes graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2011–12	Data provided by the CDE

Cursos de nivel avanzado (AP) (año escolar 2012–13)

Materia	Cantidad de Cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de estudiantes en cursos de AP
Informática	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Inglés	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Bellas artes y artes escénicas	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Lengua extranjera	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Matemáticas	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Ciencias	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Ciencias sociales	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Todos los cursos	Data provided by the CDE	Data provided by the CDE

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

* Donde hay matriculación de estudiantes en los cursos.

XII. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

El desarrollo del personal en los centros de distrito aprobados por la Junta SSSD Palm de Tres Años de Desarrollo Profesional.

El desarrollo del personal es proporcionado en las escuelas que apoyan este plan con la formación continua con la comprensión de las Normas Estatales Comunes; logros de los estudiantes, y la colaboración curricular específica. Necesidades de desarrollo del personal se identifican en todo el distrito a través de los datos de STAR, nuevas adopciones, y otros mandatos.

Un impulso importante ha sido en la implementación y la comprensión de las Normas Fundamentales Comunes del Estado en el plan de estudios básico, los datos de evaluación de los estudiantes; ciclo de adopción, nuevos programas, los mandatos estatales y federales, y otras necesidades profesionales destinadas a apoyar a todos los maestros. Tanto el distrito y las escuelas ofrecen oportunidades para que los maestros asistan a talleres fuera del sitio. Los maestros con frecuencia traen de vuelta las ideas y las comparten con los maestros de su escuela y de todo el distrito durante el desarrollo profesional de los martes. Líderes de maestros tienen un valor incalculable en la difusión de nuevos materiales, ideas y programas.

Los maestros voluntarios presentan a otros maestros y comparten fácilmente ideas y materiales con el Distrito. Los sitios identifican consultores para utilizar en la prestación de desarrollo del personal. El desarrollo del personal se ofrece en una variedad de ocasiones con el fin de ser lo más conveniente posible para todos. Los martes de desarrollo profesional apoyan la implementación del modelo de Comunidad de Aprendizaje Profesional. Un mínimo de dos martes al mes se dedica a la colaboración del maestro. Líderes de maestros sigan prestando apoyo al utilizar Aeries para el análisis de datos de evaluación, los propósitos, y el logro individual del grupo y generan informes basados en estándares. Desarrollo personal adicional se proporciona como resultado de una evaluación de las necesidades por parte del personal en las áreas de: escritura, comprensión de lectura, Accelerated Reader, Accelerated Math, Inglés en un Fash, la Diversidad, la instrucción ininterrumpida en la lectura y la enseñanza diferenciada.